



Sozialamt  
Referat 31.3 - Sonstige Soziale Leistungen  
Benediktinerplatz 1  
78467 Konstanz

**Wichtige Informationen über die Leistungsgewährung nach dem Sozialgesetzbuch XII (SGB XII) für ältere und erwerbsunfähige Geflüchtete aus der Ukraine**

---

Sobald die erkennungsdienstliche Behandlung beim Ausländeramt erfolgt ist und eine Fiktionsbescheinigung nach § 81 Aufenthaltsgesetz oder eine Aufenthaltserlaubnis nach § 24 Aufenthaltsgesetz ausgestellt wurde, ist in Ihrem Fall voraussichtlich das Kreissozialamt Konstanz für eine Leistungsgewährung zuständig. Zur Prüfung der Anspruchsvoraussetzungen sollten Sie daher einen Antrag auf Gewährung von Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung beim Kreissozialamt Konstanz stellen.

Den Antrag und die teilweise zweisprachigen erforderlichen Anlagen finden Sie unter:

<https://www.lra-kn.de/site/lra-kn/node/2030388/2033620/2047551/2271111/2100606?QUERYSTRING=Ukraine%20Antrag>

Bitte füllen Sie den Antrag aus **sobald Sie einen Termin beim Ausländeramt zur erkennungsdienstlichen Behandlung erhalten haben** und schicken Sie diesen an das:

**Landratsamt Konstanz, Kreissozialamt, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz**

Bitte fügen Sie dem Antrag folgende Unterlagen bei:

- Nachweis einer Bankverbindung (**WICHTIG**: Ohne Bankverbindung können keine Zahlungen erfolgen. Das Sozialamt verfügt über **keine** Barkasse!)
- Nachweis darüber, dass Sie bei einer Krankenkasse Ihrer Wahl einen Antrag auf Aufnahme in die freiwillige Krankenversicherung nach § 417 SGB V gestellt haben
- Kopie Pässe aller Familienmitglieder
- Kopie Aufenthaltserlaubnis oder Fiktionsbescheinigung aller Familienmitglieder
- Meldebestätigung
- ausgefüllte und unterschriebene Vermögenserklärung
- Kopien aller Kontoauszüge der letzten drei Monate bzw. ab Kontoeröffnung
- Kopie Mietvertrag / Gebührenbescheid der Gemeinschaftsunterkunft
- Falls Sie über Einkommen verfügen: Nachweise über Einkommen z.B. Rentenbescheide (und/oder Nachweise über den entsprechenden Zahlungseingang auf dem Konto), Lohnabrechnungen, Unterhaltszahlungen von Verwandten, etc.
- Unterschriebene Erklärung zu den Mitwirkungspflichten

Wenn beim Ausfüllen der Anträge für das Kreissozialamt Fragen entstehen oder Sie Unterstützung benötigen:

- Rufen Sie beim Kreissozialamt unter den Telefonnummern 07531 800-1651 oder 07531 800-1630 an.



**LANDKREIS  
KONSTANZ**

Sozialamt  
Referat 31.3 - Sonstige Soziale Leistungen  
Benediktinerplatz 1  
78467 Konstanz

## **Важлива інформація про надання пільг згідно Кодексу соціального страхування XII (SGB XII) для біженців похилого віку та інвалідів з України**

Як тільки процес ідентифікації відбувся в Міграційній службі та було видано фіктивне свідоцтво згідно з розділом 81 Закону про проживання, або дозвіл на проживання відповідно до розділу 24 Закону про проживання, Районне управління соціального забезпечення в Констанці, за умови відповідності усім умовам, бере відповідальність за надання пільг у вашому випадку. Тому, щоб перевірити відповідність вимогам, вам слід подати заяву на надання базового забезпечення у похилому віці та у випадку зниження працездатності в Районному управлінні соціального забезпечення Констанца. Заявку та необхідні Додатки частково двомовні можна знайти за посиланням:

<https://www.lrakn.de/site/lrakn/node/2030388/2033620/2047551/2271111/2100606?QUERYSTRING=Ukraine%20Antrag>

Будь ласка, заповніть Заяву, щойно ви отримаєте запис на прийом від Міграційної служби для ідентифікації та надішліть її на адресу:

**Landratsamt Konstanz, Kreissozialamt, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz**

До заяви необхідно додати наступні документи:

- Підтвердження банківських реквізитів (ВАЖЛИВО: без банківських реквізитів не можна здійснювати платежі. У відділенні соціального захисту немає каси!)
- Підтвердження того, що ви звернулися до обраної Вами медичного страхування для включення до добровільного медичного страхування відповідно до § 417 SGB V
- Копії паспортів усіх членів сім'ї
- Копія дозволу на проживання або фіктивного дозволу на проживання всіх членів сім'ї
- Підтвердження реєстрації
- заповнена та підписана Декларація про майно
- Копії всіх банківських виписок за останні три місяці або з моменту відкриття рахунку
- Копія договору оренди/повідомлення про оплату спільно винайманого житла
- Якщо у вас є доходи: довідки про доходи, наприклад, щодо пенсійних виплат (та/або підтвердження відповідної квитанції про оплату на рахунок), довідки про заробітну плату, аліменти від родичів тощо.
- Підписана заява про зобов'язання співпрацювати (Erklärung zu den Mitwirkungspflichten)

**Якщо у Вас виникли питання або потрібна допомога при заповненні заяви до Районного управління соціального захисту населення: Звертайтеся до Районного управління**

**соціального захисту населення за телефонами (з мобільного у форматі 0049 7531 800-1651 або 0049 7531 800-1630).**